

LV ELEKTRISKĀ STIKLA TĒJKANNA

EE ELEKTRILINE VEEKEETJA

LT STIKLINIS VIRDUĻYS

RU СТЕКЛЯННЫЙ ЭЛЕКТРОЧАЙНИК

WK 2106 LL



**BROCK****ELEKTRISKĀ STIKLA TĒJKANNA****WK 2106 LL**

Pirms šīs ierīces lietošanas pirmoreiz, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju, pat, ja jums ir zināms, kā lietot šāda veida ierīci. Izmantojiet ierīci tikai atbilstoši šīs instrukcijas norādījumiem. Lietošanas instrukciju nepieciešams saglabāt.

Ieteicams vismaz garantijas termiņa laikā saglabāt oriģinālo kartona kasti, iepakojšanas materiālus, kases čeku un garantijas talonu. Ja ierīci nepieciešams transportēt (piemēram, pārvācoties jaunajā dzīvesvietā vai lai nogādātu servisa centrā), iepakojiet to oriģinālā kastē, tādējādi pasargājot to pārvadāšanas laikā.

**SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

Lūdzu uzmanīgi izlasiet visus drošības norādījumus, pirms ierīces pievienošanas elektriskajai strāvai, lai izvairītos no nepareizas lietošanas.

Pirms ierīces lietošanas pirmo reizi, pārlicinieties, ka spriegums, kas norādīts uz ierīces atbilst spriegumam jūsu mājā.

Nepareiza ierīces lietošana un nevērīga attieksme pret to, var novest pie ierīces darbības traucējumiem un lietotāja ievainojumiem.

Ierīce paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībās. Nelietojiet to industriāliem mērķiem.

Vienmēr atvienojiet ierīci no el.strāvas kontaktligzdas, kad tā netiek lietota.

Turiet ierīces pamatni prom no ūdens un pasargājiet to no šļakstiem.

Nemērciet ierīci, vadu vai kontaktdakšu ūdenī, vai jebkurā citā šķidrumā. Ja tas ir noticis, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektriskās strāvas un aizvediet to pārbaudīt specializētā remonta centrā, pirms tās lietošanas.

Nelietojiet ierīci, ja tai ir bojāts strāvas vads vai kontaktdakša, vai arī ja ierīce ir bojāta. Šādos gadījumos nogādājiet ierīci specializētā servisa centrā uz pārbaudi.

Neļaujiet ierīces vadam karāties pāri asām malām un turiet to prom no karstām virsmām.

Lai atvienotu ierīci no strāvas kontaktligzdas, nekad neraujiet aiz strāvas vada, vienmēr velciet aiz pašas kontaktdakšas.

Novietojiet ierīci uz sausas stabilas virsmas, prom no karstuma avotiem (t.k. plītis, utt.); nenovietojiet to zem aizskariem un plauktiem. Ierīces darbības laikā, neatstājiet to bez uzraudzības.

Ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskajām, garīgajām vai sesorajām spējām, vai personām bez pieredzes vai pietiekamām zināšanām, ja vien tie netiek uzraudzīti un tiem netiek sniegti drošības norādījumi un lietošanas instrukcijas no personām, kas atbildīgas par viņu drošību.

Jāuzrauga, lai bērni nespēlētos ar ierīci.

Nelietojiet citu pamatni, kā tikai to, kas nāk komplektā ar ierīci. Citu aksesuāru lietošana, ko nav ieteicis ražotājs, var novest pie elektriskā šoka vai ievainojumiem.

Nekad nenoņemiet ierīci no pamatnes, tās darbības laikā.

**UZMANĪBU:** Neatveriet ierīces vāku, kamēr tā darbojas.

Kārtīgi aizveriet ierīces vāku, pirms ierīces ieslēgšanas, pretējā gadījumā ierīce neizslēgsies automātiski un karstais ūdens pārlīs pāri malām.

Izmantojiet ierīci tikai un vienīgi ūdens uzildīšanai, nesildiet tajā neko citu.

Nemēģiniet, labot, mainīt vai aizvietot ierīces daļas patstāvīgi. Nogādājiet ierīci tuvākajā servisa centrā.

Ja ierīce tikusi pakļauta temperatūrai kas ir zemāka par 0°C, tad pirms ierīces lietošanas, tā jātur istabas temperatūrā vismaz 2 stundas.

Ražotājs patur tiesības veikt nelielas izmaiņas produkta dizainā bez iepriekšēja brīdinājuma, ja vien tās būtiski neietekmē produkta drošību, sniegumu un funkcijas.

## **LIETOŠANA**

Pirms ierīces pirmās lietošanas, vai lietošanas pēc ilgāka laika perioda, mēs iesakām papildīt tējkannu līdz maksimālai ūdens atzīmei ar svaigu krāna ūdeni, uzvārīt un tad izliet ūdeni un izskalot ierīci. Atkārtojiet iepriekšējo drabību.

Tagad jūsu ierīce ir gatava lietošanai.

## **UZPILDĪŠANA**

Noņemiet ierīci no pamatnes. Jūs varat piepildīt ierīci ar ūdeni caur snīpi, vai arī atverot vāku.


Neuzpildiet ierīci ar mazāk kā 0.5L ūdens (mazāk kā „MIN” atzīme), lai izvairītos no izvārīšanās tukšai, un neuzpildiet ierīci vairāk kā 1.7L (vairāk kā „MAX” atzīme), lai izvairītos no ūdens izšļakstīšanās vārīšanas laikā.

## **IESLĒGŠANA**

Pēc ierīces uzpildes ar ūdeni, novietojiet to atpakaļ uz pamatnes.


## **FUNKCIJAS**




1. Nospiediet , ar skaņas signālu „Di” ierīce sāks darboties.


Pēc ūdens izvārīšanās, indikators izslēdzas kopā ar skaņas signālu „Di”.




2. Nospiediet  trīs sekundes. Kad ir „Di” skaņa, ierīce sāk siltuma uzturēšanas funkciju. Būs sarkans iekšējs LED apgaismojums, kamēr ūdens uzvārīsies. Ierīce uzturēs ūdens temperatūru divas stundas ar degošu gaismas indikatoru. Šo divu stundu laikā uzsildīšana sāksies līdz ko ūdens temperatūra būs 85°C.

3. Nospiežot  vienreiz, indikatora gaisma deg zaļā krāsā. Tas nozīmē, ka ūdens tiks uzvārīts līdz 60°C temperatūrai.

Nospiežot  divreiz, indikatora gaisma deg zilā krāsā. Tas nozīmē, ka ūdens tiks uzvārīts līdz 70°C temperatūrai.

Nospiežot  trīsreiz, indikatora gaisma deg dzeltenā krāsā. Tas nozīmē, ka ūdens tiks uzvārīts līdz 80°C temperatūrai.

Nospiežot  četras reizes, indikatora gaisma deg violetā krāsā. Tas nozīmē, ka ūdens tiks uzvārīts līdz 90°C temperatūrai.

Pēc ūdens uzvārīšanas, ierīce izslēgsies.

## **IZSLĒGŠANA**

Kad ūdens sāks vārīties, ierīce automātiski izslēgsies un indikatora gaisma izslēgsies.

PIEZĪMĒ: Šai ierīcei ir drošības sistēma, kas automātiski izslēgs sildelementu, ja ierīce tiks ieslēgta bez ūdens, vai izvārījies tukša. Šajā gadījumā, ļaujiet ierīcei atdzist 10 minūtes pirms atkārtotas uzpildīšanas ar ūdeni.

## **ATKĀRTOTA IESLĒGŠANA**

Ja ierīce ir izslēgusies automātiski, to atkārtoti var ieslēgt pēc 15-20 sekunžu atdzišanas.

## **UZTURĒŠANA UN TĪRĪŠANA**

Atveriet vāku un izleļojiet ārā visu atlikušo ūdeni.

Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas un ļaujiet ierīcei atdzist.

Notīriet tējkannas ārpusi un pamatni ar mīkstu mitru drānu, tad noslaukiet sausu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un materiālus.

Regulāri atkaļķojiet ierīci, izmantojot speciālos atkaļķošanas līdzekļus, kas pieejami lielveikalos, sekojot norādījumiem uz iepakojuma.

## **UZGLABĀŠANA**

Izslēdziet ierīci un atvienojiet no el.strāvas kontaktligzdas; ļaujiet tai pilnībā atdzist.

Izpildiet visus norādījumus sadaļā Uzturēšana un tīrīšana.


Strāvas vadu var aptīt apkārt ierīces pamatnei, kur tam paradzēta glabāšanas vieta.


Turiet ierīci sausā vēsā vietā.

## TEHNISKIE PARAMETRI

Modelis.....	WK 2106 LL
Tilpums.....	1.8 L
Nominālais spriegums.....	220-240 V
Nominālā frekvence.....	50-60 Hz
Nominālā jauda.....	1850-2200 W

## INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IERĪČU UTILIZĀCIJAI

 Šis simbols uz izstrādājuma vai tā pavaddokumentācijā nozīmē, ka nederīgās elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmests ārā kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet veco ierīci specializētā otrreizējo izejvielu savākšanas vietā. Tādējādi tiek taupīti vērtīgie dabas resursi un jūs palīdzat novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēka veselību. Papildu informāciju par šī izstrādājuma utilizāciju jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā vai tuvākajā atkritumu savākšanas vietā. Par nepienācīgu šāda veida atkritumu utilizāciju jūs varat tikt saukts pie atbildības atbilstoši nacionālai likumdošanai.

 Šis izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvām par elektromagnētisko savietojamību un elektrodrošību.

**Preču zīmes "BROCK Electronics" īpašnieks SIA GTCL BALTIC**

Tālr: +371 67297762

Fakss: +371 67297769

E-pasts: gtcl@gtcl.lv

www.brockgroup.eu

www.gtcl.lv

Tehniskais serviss: Tālr. +371 28683856, serviss@gtcl.lv



**BROCK**

## **ELEKTRILINE VEEKEETJA**

**WK 2106 LL**

Enne käesoleva seadme esmakordset kasutamist lugege palun tähelepanelikult käesolevat kasutusjuhendit, isegi kui olete teadlikud, kuidas kasutada seda tüüpi seadet. Kasutage seadet ainult vastavalt käesoleva kasutusjuhendi juhistele. Kasutusjuhend hoidke alles. Seadet kasutage ainult vastavalt käesolevas juhendis kirjeldatule. Kasutusjuhend tuleb säilitada.

Soovitav on vähemalt garantiiaja jooksul hoida alles kartongist originaalpakend, pakkematerjalid, kassatšekk ja garantiikaart. Kui seadet on vaja transportida (näiteks, kolides uude koju või et toimetada seade teeninduskeskusse), pakendage see originaalkarpi, selliselt kaitstes seda transportimise ajal.

### **OHUTUSABINÕUD**

Palun lugege see kasutusjuhend enne elektrikannu kasutamist hoolega läbi, et vältida ebaõigest kasutusest tulenevaid kahjusid.

Kontrollige enne seadme sisselülitamist, et seadme tehnilised parameetrid sobiksid vooluvõrgu parameetritega.

Ebaõige kasutamine võib viia tehniliste häireteni või kasutaja kehavigastusteni.

Ainult koduseks kasutamiseks. Mitte kasutada tööstuslikel eesmärkidel.

Tõmmake juhe alati välja, kui seadet ei kasutata.

Hoidke seadme alus eemal veest ja pritsmetest.

Ärge kastke seadet, juhett või pistikut vette või muudesse vedelikesse. Kui see juhtub, tõmmake juhe pistikust koheselt välja; laske seade elektrikul enne kasutamist üle vaadata.

Ärge kasutage seadet, kui juhe või pistik on kahjustatud või seade on muud moodi kahjustunud. Sellisel juhul viige seade elektrikule kontrollimiseks või parandamiseks.

Tagage, et juhe ei ripuks üle teravate servade ja hoidke juhett kuumade pindade eest.

Seadme elektrivõrgust lahtiühendamiseks tõmmake pistikust, mitte juhtmest.

Pange seade kuivale stabiilsele pinnale, kuumaallikatest (nt pliidad) eemale; ärge pange seadet kardinatega ja riulite alla.

Ärge jätke seadet töö ajal ilma järelvalveta.

Seadet ei tohi kasutada lapsed ja vähenenud vaimsete võimetega inimesed ilma järelvalveta.

Jälgige lapsi, et nad ei mängiks seadmega.

Kasutage seadet ainult koos kaasasoleva alusega, ärge kasutage alust muul otstarbel.

Ärge kunagi tõstke kannu aluselt ära kannu töö ajal. Lülitage seade esmalt välja.

TÄHELEPANU: Ärge avage katet, kui vesi keeb.

Sulgege kate enne sisselülitamist hoolikalt. Vastasel juhul ei pruugi seade sisse lülituda või vesi võib üle voolata.

Kann on ainult vee soojendamiseks, mitte muudel eesmärkidel või muude vedelikega kasutamiseks.

Ärge püüdke seadme osi vahetada, lisada või asendada. Parandage seadme rikked ainult lähimas hoolduskeskuses.

Kui seade on olnud temperatuuril alla 0°C, peab seda hoidma enne sisselülitamist toatemperatuuril vähemalt 2 tundi.

Tootja jätab endale õiguse teha pisimuudatusi toote ehituses ilma eelneva hoiatuseta, kui need ei too kaasa olulisi muudatusi seadme ohutuses, kasutamises ja toimimises.

## ENNE ESMAKORDESET KASUTAMIST

Täitke kann kuuma veega kuni maksimumi märgini ja laske vesi keema. Tühjendage kann. Korrake seda tegevust.

Seade on kasutamiseks valmis.

## KASUTUSJUHEND TÄITMINE

1. Eemaldage kann aluselt.
2. Kannu võib täita läbi tila või läbi avatud katte ava.
3. Ärge täitke kannu vähem kui 0.5 l (vähem kui "MIN" märk), et vältida selle tööd kuivalt, ja rohkem kui 1.7 l (rohkem kui "MAX" märk), et vältida ületäitmist ja vee üleloksumist vee keetmise ajal.


## SISSELÜLITAMINE


Pange kann pärast veega täitmist alusele.

## FUNKTSIOONID

1. Vajutage  , kostab helisignaal „Di“ ja seade hakkab tööle.

Pärast vee keemaminemist kostab helisignaal „Di“ ja indikaator kustub.

2. Vajutage ja hoidke all  kolm sekundit. Kui kostab helisignaal „Di“, seade hakkab toimima temperatuuri säilitamise režiimis. Süttib punane sisemine LED valgustus, kuni vesi läheb keema. Seade hoiab temperatuuri kaks tundi põleva indikaatoriga. Nende kahe tunni ajal veetemperatuur püsib 85 °C.

3. Vajutades  üks kord, süttib roheline indikaatori. See tähendab, et vesi soojeneb keedetakse temperatuurini 60 °C.



Vajutades kaks korda, süttib roheline indikaatori. See tähendab, et vesi soojeneb keedetakse temperatuurini 70 °C.



Vajutades kolm korda, süttib roheline indikaatori. See tähendab, et vesi soojeneb keedetakse temperatuurini 80 °C.



Vajutades neli korda, süttib roheline indikaatori. See tähendab, et vesi soojeneb keedetakse temperatuurini 90 °C.

Pärast vee keema minemist, lülitub seade välja.

## VÄLJALÜLITUMINE

Kui vesi hakkab keema, lülitub kann automaatselt välja ja indikaatori tuli kustub. MÄRKUS: Seadmel on ohutussüsteem, mis lülitab seadme välja, kui see on tühjalt sisse lülitatud või töötab tühjalt. Sel juhul laske seadmel enne uuesti veega täitmist 10 minutit jahtuda.

## UUESTI SISSELÜLITAMINE

Kui seade on olnud automaatselt välja lülitatud, võib selle uuesti sisse lülitada pärast 15-20 sekundit jahtumist.

## PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

1. Avage kate ja valage vesi läbi tila välja.
2. Eemaldage alati juhe kontaktist ja laske seadmel täielikult maha jahtuda.
3. Puhastage kannu alus ja kann väljastpoolt pehme niiske riidega, seejärel pühkige üle kuiva riidega. Ärge kasutage abrasiivseid materjale.
4. Eemaldage katlakivi regulaarselt, kasutades vastavaid kauplustes saadaolevaid vahendeid, järgides esitatud juhiseid.

## HOIUSTAMINE

1. Lülitage seade välja ja ühendage vooluvõrgust lahti; laske sel täielikult jahtuda.
2. Täielikud nõuded on esitatud peatükis PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE
3. Juhe tuleb enne seadme ärapanekut keerata ümber seadme aluse.
4. Hoidke seadet kuivas, jahedas kohas.

## TEHNILISED NÄITAJAD

Mudel.....	WK 2106 LL
Mahutavus.....	1.8 L
Nimipinge.....	220-240 V
Nimisageduse.....	50/60 Hz
Nimivõimsus.....	1850-2200 W



## TEAVE KASUTAJATELE ELEKTRILISTE JA ELEKTROONILISTE SEADMETE HÄVITAMISE KOHTA



See sümbol tootel või sellele lisatud dokumentatsioonile tähendab, et kasutuselt kõrvaldatud elektri- või elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete kogumise konteinerisse. Viige vana seade spetsialiseeritud jäätmekäitlusjaama. Selliselt säästate väärtuslikud loodusvarad ja saate aidata vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisainfot käesoleva seadme hävitamise kohta saate oma kohalikust omavalitsusest või lähimast kogumiskohast. Ebaõige seda liiki jäätmete käitluse eest Teid võidakse võtta vastutusele vastavalt kohalikele õigusaktidele.

Juriidilistele isikutele Euroopa Liidu riikides. Vajalikku teavet elektri- ja elektroonikaseadmete hävitamise kohta küsige oma edasimüüjalt või tarnijalt. Hävitamine teistes Euroopa Liidu välistes riikides.



See sümbol toimib Euroopa Liidu territooriumil. Taotlege vajalikku informatsiooni käesoleva seadme nõuetekohaseks hävitamiseks kohalikus omavalitsuses või edasimüüja käest. See toode vastab Euroopa Liidu direktiividele elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse kohta ootja: BROCK.

### **Kaubamärgi omanik BROCK Electronics GTCL BALTIC**

Telefon +371 67297762

Faks +371 67297769

e-mail: [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu)

[www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Tehniline teenindus: Telefon +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)

**BROCK****STIKLINIS VIRDULYS****WK 2106 LL**

Prieš pradėdami naudoti šį buitinį prietaisą, dėmesiai perskaitykite šį naudotojo vadovą net ir tuomet, jeigu jau esate išmokę naudoti tokio tipo įrenginius. Naudokite šį buitinį prietaisą tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Išsaugokite šį vadovą ateičiai.

Rekomenduojame garantijos galiojimo laikotarpiu išsaugoti originalią pakavimo dėžę, pakavimo medžiagas, pirkimo čekį ir garantijos kortelę. Prireikus gamenti, supakuokite šį buitinį prietaisą, naudodami tik originalias pakavimo medžiagas

**SVARBŪS SAUGOS ĮSPĖJIMAI**

Prieš jungdami savo virdulį prie maitinimo tinklo, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją, kad išvengtumėte pažeidimo dėl netinkamo naudojimo.

Prieš pirmą kartą įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant įrenginio nurodytos techninės specifikacijos atitinka maitinimo tinklo parametrus.

Neteisingas valdymas ir netinkamas naudojimas gali nulemti rimtą prietaiso gedimą ir naudotojo sužalojimą. Skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite pramoniniais tikslais.

Kai prietaisas nenaudojamas, visuomet atjunkite jį nuo maitinimo tiekimo. Laikykite pagrindą toliau nuo vandens ir apsaugokite nuo aptaškymo.

Nenardinkite įrenginio, laido ar kištuko į vandenį ar kitus skysčius. Jei taip nutinka, nedelsdami ištraukite kištuką iš sieninio lizdo ir prieš vėl prijungdami duokite įrenginį patikrinti specialistui.

Nenaudokite prietaiso, jei laidas ar kištukas yra pažeistas arba prietaisas kitaip pažeistas. Tokiu atveju, jei reikia, perduokite prietaisą kvalifikuotam specialistui patikrinti ir suremontuoti.

Užtikrinkite, kad laidas nekabėtų ant aštrių kraštų ir saugokite jį nuo karštų paviršių. Norėdami atjungti prietaisą nuo maitinimo tiekimo, traukite tik už kištuko, o ne už laido.

Pastatykite prietaisą ant sauso stabilaus paviršiaus, toliau nuo karščio šaltinio (pavyzdžiui, viryklių); nedėkite po užuolaidomis ir lentynomis.

Nepalikite naudojamo prietaiso be priežiūros.

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, sensorinę ar protinę negalią arba neturintiems pakankamai patirties, nebent naudojant prietaisą juos prižiūri ar instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo.

Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu. Naudokite virdulį tik su pateiktu pagrindu. Nenaudokite pagrindo jokiais kitais tikslais. Niekuomet nenuimkite veikiančio virdulio nuo pagrindo. Pirmiausia išjunkite prietaisą.

DĖMESIO: verdant vandeniui neatidarykite dangčio.

Prieš įjungdami, tinkamai uždarykite dangtį. Priešingu atveju prietaisas automatiškai neišsijungs ir gali išsilieti karštas vanduo.

Virdulys skirtas tik vandeniui kaitinti; jo negalima naudoti jokiais kitais tikslais ir kitiems skysčiams.

Nebandykite remontuoti, ardyti ar keisti prietaiso. Sugedusį prietaisą suremontuokite artimiausiame techninio aptarnavimo centre.

Jei gaminys kurį laiką laikomas žemesnėje nei 0°C temperatūroje, bent 2 valandas. prieš įjungiant jį reikia 2 valandas laikyti kambario temperatūroje.

Gamintojas pasilieka teisę atlikti nedidelius gaminio konstrukcijos keitimus be išankstinio pranešimo, nebent tokie pakeitimai turi didelės įtakos gaminio saugumui, veikimui ir funkcijoms.

## **PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ**

Pripildykite virdulių vėsaus vandens iki didžiausio lygio žymos ir užvirinkite jį. Ištuštinkite virdulių. Pakartokite operaciją.

Prietaisas yra paruoštas naudoti.

## **NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA PRIPILDYMAS**

1. Nuimkite virdulių nuo pagrindo.


2. Galite pripildyti virdulių vandens per pylimo angą arba kaklelį atidarę dangtelį.


3. Nepilkite į virdulių vandens mažiau nei 0,5 l (mažiau nei iki žymos MIN (Maž. lygis)), kad virdulys neveiktų be vandens, ir ne daugiau nei 1,7 l (iki žymos MAX (Didž. lygis)), kad neperpildytumėte virdulio ir verdantis vanduo neišsilietų.



## **ĮJUNGIMAS**

Pripildę vandens, uždėkite virdulių ant pagrindo.

## **VEIKIMO REŽIMO NUSTATYMAI**

1. Norėdami paleisti vandens užvirimo procesą, paspauskite mygtuką . Mygtuko paspaudimą patvirtina garso signalas. Indikatorius užsidegs, o virdulys pradės šildyti vandenį iki 100 °C. Veikimo metu diodinis apšvietimas degs raudonai. Kai vanduo užvirs, virdulys automatiškai išsijungs, diodinis apšvietimas užges.

2. Paspauskite mygtuką  ir palaikykite jį nuspaudę maždaug dvi sekundes. Pasigirs signalas, indikatoriai užsidegs. Virdulys pradės kaitinti vandenį iki 100 °C. Veikimo metu diodinis apšvietimas bus raudonas. Kai tik vanduo užvirs, pasigirs garso signalas, ir virdulys automatiškai persijungs į temperatūros palaikymo režimą. Veikiant šiuo režimu, kaitinimo elementas automatiškai tai įsijungs, tai išsijungs, kad palaikytų temperatūrą. Išankstinis temperatūros palaikymo trukmės nustatymas yra 120 minučių.

3. Paspauskite mygtuką , o tada mygtuku  pasirinkite pageidaujamą temperatūrą iš 60, 70, 80 ar 90 °C. Temperatūros nustatymas keičiasi kiekvieną kartą paspaudus mygtuką ir yra

# **BROCK**<sup>®</sup>

Electronics

nurodomas užsidegančiu atitinkamu indikatoriumi. Kaskart paspaudus mygtuką, pasigirsta trumpas garso signalas. Virdulys pašildys vandenį iki pasirinktos temperatūros, o veikimo metu degs diodinis apšvietimas: – žalias, jei nustatysite 60 °C temperatūrą. – mėlynas, jei nustatysite 70 °C temperatūrą. – geltonas, jei nustatysite 80 °C temperatūrą. – violetinės spalvos, jei nustatysite 90 °C temperatūrą. Vandeniui pasiekus nustatytą temperatūrą, virdulys automatiškai išsijungs.

## **IŠJUNGIMAS**

Kai vanduo užverda, virdulys išsijungia automatiškai, o indikatorius užgesa. PASTABA: Šis prietaisas turi apsauginę sistemą, kuri automatiškai išjungia kaitinimo elementą, jei prietaisas netyčia išjungiamas arba jei jis veikia sausas. Šiuo atveju, prietaisui atvėsti prieš vėl pripildant jį vandens reikia 10 minučių.

## **PAKARTOTINIS ĮJUNGIMAS**

Jei virdulys išjungtas automatiškai, jį galima vėl įjungti atvėsus po 15–20 sek.

## **PRIEŽIŪRA IR VALYMAS**

1. Atidarykite dangtelį ir per angą įpilkite vandens.
2. Visuomet ištraukite kištuką iš lizdo ir leiskite prietaisui visiškai atvėsti.
3. Virdulio išorę ir pagrindą valykite drėgna šluoste, tuomet nušluostykite sausa šluoste.

Nenaudokite jokių abrazyvinių medžiagų.

4. Reguliariai valykite kalkes naudodami specialias nukalkinimo priemones, kurias galima įsigyti rinkoje. Vadovaukitės nurodymais.


## **LAIKYMAS**

1. Išjunkite ir atjunkite prietaisą; leiskite jam visiškai atvėsti.
2. Vykdykite visus nurodymus, pateikiamus skyriuje PRIEŽIŪRA IR VALYMAS.
3. Laikant laidą galima suvynioti ant pagrindo.
4. Laikykite prietaisą sausoje vėsioje vietoje.

## **TECHNINIAI PARAMETRAI**


Modelis.....	WK 2106 LL
Talpa.....	1.8 L
Nominali įtampa.....	220–240V
Nominalus dažnis .....	50 /60 Hz
Nominali galios įvestis.....	1850-2200 W

## **ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA**

 Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba,



alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos. Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.

 Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją. Šis gaminys atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus. Šis gaminys atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.

**Prekės ženklo Brock Electronics savininkas GTCL Baltic**

Tel.: +371 67297762;

Faks.: +371 67297769

el. paštas [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu)

[www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Techninis servisas: tel. +371 28683856, el. paštas [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)

**BROCK**  
**СТЕКЛЯННЫЙ ЭЛЕКТРОЧАЙНИК**  
**WK 2106 LL**

Перед тем, как приступить к использованию данного устройства, внимательно прочтите руководство пользователя, даже в том случае, если вы уже пользовались раньше аналогичными приборами. Используйте данное устройство только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Сохраните данное руководство для последующего использования.

Рекомендуется сохранить оригинальную картонную упаковку, упаковочные материалы, чек и гарантийный талон в течение всего срока действия гарантии. В случае транспортировки используйте только оригинальные материалы для упаковки изделия.

**ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Во избежание повреждений из-за неправильного использования, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации, прежде чем подключать чайник к источнику электропитания.

Прежде чем первый раз включить электроприбор, пожалуйста, проверьте, соответствуют ли технические стандарты, указанные на изделии, параметрам сети.

Неправильная эксплуатация и нарушение правил обращения могут привести к сбою функционирования электроприбора и травмированию пользователя.

Только для домашнего употребления. Запрещается использовать в промышленных целях.

В промежутках между эксплуатацией всегда отключайте электроприбор от подачи питания.

Не допускайте попадания воды на подставку и предохраняйте ее от попадания брызг.

Никогда не погружайте корпус, шнур или вилку в воду или другие жидкости.

Если это произошло, немедленно вытащите вилку из стенной розетки и дайте

электроприбор проверить специалисту, прежде чем пользоваться им снова.

Не пользуйтесь электроприбором, если шнур или вилка повреждены или если электроприбор поврежден в другой части. В таких случаях отнесите электроприбор квалифицированному специалисту для проверки и ремонта, если потребуется.

Убедитесь, что шнур не нависает над острыми краями и предохраняйте его от горячих поверхностей.

Для того, чтобы отключить электроприбор от питания, тяните только за вилку, а не за шнур.

Устанавливайте электроприбор на сухую устойчивую поверхность, вдали от источников тепла (например, от электроконфорок); не помещайте его под занавесками и полками.



Никогда не оставляйте электроприбор без надзора, когда он работает.

Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая

детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями, если они не находятся под специальным надзором или им не были даны инструкции в отношении использования электроприборов лицом, ответственным за их безопасность.

За детьми необходимо присматривать, чтобы убедиться, что они не играют с электроприбором.

Используйте чайник только с поставляемой в комплекте подставкой и не используйте подставку ни для каких других целей.

Никогда не вынимайте чайник из подставки, когда он работает. Сначала выключите электроприбор.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не открывайте крышку, когда вода кипит.

Перед тем как включить чайник, как следует закройте крышку. В противном случае электроприбор не выключится автоматически, и горячая вода может перелиться через край.

Чайник предназначен только для нагревания воды, а не для каких бы то ни было иных целей или жидкостей.

Не пытайтесь отремонтировать, отрегулировать или заменить детали электроприбора. Ремонтируйте неисправный электроприбор в ближайшем сервисном центре.

Если изделие некоторое подвергалось воздействию температуры ниже 0°C, перед тем, как включать, его необходимо по крайней мере 2 часа подержать при комнатной температуре.

Производитель сохраняет за собой право вводить небольшие изменения в дизайн изделия без предварительного уведомления, за исключением случаев, когда такие изменения существенно влияют на безопасность, эксплуатационные качества и функционирование изделия.

#### **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ**

Наполните чайник прохладной водой до уровня максимальной отметки и вскипятите ее. Вылейте воду из чайника. Повторите это действие. Электроприбор готов к использованию.


#### **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ НАПОЛНЕНИЕ**


1. Снимите чайник с базовой подставки.
2. Вы можете наполнить чайник водой через носик или через горлышко при открытой крышке.
3. Не заполняйте чайник водой, менее, чем на 0,5 л воды (менее, чем отметка "МИН") во избежание его работы без воды и более, чем на 1,7 л (до отметки "МАКС") во избежание переполнения и переливания воды через край во время кипения.

## **ВКЛЮЧЕНИЕ**



После наполнения водой установите чайник на базовую подставку.

### НАСТРОЙКИ РЕЖИМА РАБОТЫ

1. Чтобы начать кипятить воду, кратко нажмите кнопку . Нажатие кнопки сопровождается звуковым сигналом. Индикатор кнопки начинает светиться, чайник работает и начинает разогревать воду до 100 °С. Светодиодная подсветка светится красным светом. После того, как вода вскипит, чайник автоматически выключится, раздастся звуковой сигнал.

2. Нажмите на кнопку  и удерживайте ее нажатой приблизительно в течение 2 секунд. Раздастся звуковой сигнал и вспыхнет светодиодный индикатор. Чайник включится и начнет разогревать воду до 100 °С. В процессе работы светодиодная подсветка будет мерцать красным светом.

Когда вода закипит, раздастся звуковой сигнал, и чайник автоматически переключится в режим поддержания температуры. В этом режиме происходит автоматическое включение и выключение нагревательного элемента для поддержания температуры. Время поддержания температуры заранее настроено на 120 минут.

3. Кратко нажмите кнопку , а затем кнопкой  выберите нужную температуру: 60, 70, 80 или 90 °С. Значение температуры меняется с каждым нажатием кнопки, что демонстрирует свечение соответствующего индикатора. Каждое нажатие кнопки сопровождается кратковременным звуковым сигналом. Чайник нагревает воду до заданной температуры, и в процессе работы внутренняя подсветка светится: – зеленым светом, если выбрана температура 60 °С. – синим светом, если выбрана температура 70 °С. – желтым светом, если выбрана температура 80 °С. – фиолетовым светом, если выбрана температура 90 °С. Как только заданная температура будет достигнута, чайник автоматически выключится.

## **ВЫКЛЮЧЕНИЕ**

Когда вода начинает закипать, чайник автоматически отключится, и индикатор погаснет.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данный электроприбор имеет защитное устройство, которое автоматически выключает нагревательный элемент, если электроприбор был

случайно включен без воды или если он работает без воды. В этом случае дайте электроприбору остыть 10 минут, прежде чем снова наполнять его водой.

## **ПОВТОРНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ**

Если чайник выключился автоматически, он может быть снова включен после его охлаждения в течение 15-20 секунд.

## **УХОД И ЧИСТКА**

1. Откройте крышку и вылейте воду через отверстие.
2. Всегда вынимайте вилку из розетки и давайте электроприбору полностью остыть.



3. Протрите внешнюю поверхность чайника и базовой подставки мягкой влажной тканью, затем вытрите сухой тканью. Не используйте никакие абразивные материалы.

4. Регулярно удаляйте накипь, используя специальные средства для удаления накипи, доступные на рынке, следуя приложенным инструкциям.


#### **ХРАНЕНИЕ**


1. Выключите прибор и вытащите вилку из розетки; дайте ему полностью остыть.
2. Выполните все требования главы УХОД И ОЧИСТКА.
3. При хранении шнур можно обмотать вокруг основания.
4. Храните прибор в сухом прохладном месте.

#### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ**

Модель.....	WK 2106 LL
Объем.....	1,8 Л
Номинальное напряжение.....	220–240 В
Номинальная частота.....	50 / 60 Гц
Номинальная входная мощность.....	1850-2200 Вт

#### **ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

 Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду.

 Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

#### **Владелец торговой марки «BROCK Electronics» «GTCL BALTIC»**

Телефон +371 67297762,

Факс +371 67297769

Электронная почта: [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu), [www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Технический сервис: телефон +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)